

## Kúpna zmluva č. AOS- I/2/2009/KV

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka  
č. 513/1991 Zb. a zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

### Článok I Zmluvné strany

#### 1.1. Predávajúci: MRAZIARNE POPRAD, s. r. o.

sídlo: Staničná 9, 059 51 Poprad - Matejovce  
zastúpený: MVDr. Peter Žoldoš t. č.: 0905 364 528, e-mail: mrazpop@ke.telecom.sk  
konateľ  
vybavuje: Milan Nosál t. č.: 0915 924407, e-mail: nosal@mraziarnepp.sk  
IČO: 31 678 416  
IČ DPH: SK2020513990  
bankové spojenie: UniCredit bank a. s., pobočka Poprad  
číslo účtu: 1425043000/1111  
zápis v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, odd.: Sro, vložka č.: 1293/P  
(ďalej len predávajúci)

#### 1.2. Kupujúci : Akadémia ozbrojených síl

##### generála Milana Rastislava Štefánika

sídlo: Demänová 393, 031 19 Liptovský Mikuláš  
zastúpený: brig. gen. doc. Ing. Miroslav Kelemen, PhD.  
rektor  
vybavuje: Ing. Dušan Goňa t. č.: 0960 422148, 0903 824 620, fax: 0960 42 2143  
e-mail: [dusan.gona@aos.sk](mailto:dusan.gona@aos.sk) ,  
IČO : 37 910 337  
bankové spojenie : Štátna pokladnica  
číslo účtu : 7000166299/8180  
právna forma: štátna rozpočtová organizácia  
(ďalej len kupujúci)

### Článok II Predmet kúpnej zmluvy

#### 2.1. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy zaväzuje dodať kupujúcemu:

- Mrazené mäso a jedlé droby z hydiny
  - Mrazené ryby, rybíe filé a ostatné druhy z rybieho mäsa
  - Chladené rybie a ostatné šaláty
  - Mrazenú zeleninu, mrazené zemiaky a mrazené zemiakové výrobky
- /ďalej len tovar/ v druhoch, ako je vymedzený v prílohe č.1 k tejto zmluve. Príloha č.1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

### **Článok III**

#### **Cena a platobné podmienky**

3.1. Cena za dodávaný tovar je stanovená na základe verejného obstarávania - predloženej ponuky v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, do maximálneho limitu 59 000,00 € bez DPH (slovom päťdesiatdeväťtisíc EUR), cena s DPH 70 210,00 € (slovom sedemdesiatštyridvestodesať EUR). Cena podľa jednotlivých druhov tovaru je podrobne rozpísaná v prílohe č. 1 k tejto zmluve a je pre zmluvné strany cenou záväznou. Súčasťou ceny tovaru sú všetky režijné náklady vrátane nákladov spojených s balením a dopravou tovaru do miesta plnenia.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia, dohodnutých v tejto zmluve.

3.3. Po písomnom prevzatí tovaru zástupcom kupujúceho v mieste plnenia, predávajúci vystaví faktúru a odošle ju na adresu: Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika, stravovacie zariadenie, P.O. BOX 45,46, Demänová 393, 031 19 Liptovský Mikuláš, doporučenou poštou vo dvoch výtlačkoch.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Cena za dodaný tovar sa považuje za zaplatenú dňom jej odpísania z účtu kupujúceho. Úhrada sa vykoná na číslo účtu predávajúceho, uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

3.6. Cena za dodávaný tovar môže byť zmenená len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. Predávajúci môže navrhnúť zmenu ceny tovaru na základe preukázateľnej zmeny cien nákladov na: elektrickú energiu, pohonné hmoty, hlavných surovín účtovaných mu dodávateľom o viac ako 10 % v porovnaní s pôvodne vykonanou kalkuláciou ceny, resp. od jej posledného navýšenia o túto položku na základe tejto zmluvy. Cena energií, pohonných hmôt a hlavných surovín nesmie pritom u predávajúceho klesnúť pod dohodnutú hranicu najmenej dva po sebe idúce mesiace.

### **Článok IV**

#### **Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky**

4.1. Miestom plnenia je sídlo kupujúceho (preberacia rampa stravovacie zariadenie), pričom predávajúci dodá kupujúceму tovar do miesta plnenia na svoje nebezpečenstvo a náklady.

4.2. Predávajúci dodá kupujúceму objednaný tovar v rozvozných dňoch pondelok, streda a piatok v čase od 07:00 hod. do 13:00 hod.. V prípade, že rozvozný deň pripadá na deň štátneho sviatku, alebo v deň pracovného pokoja, deň rozvozu bude spresnený po vzájomnej dohode kupujúceho a predávajúceho.

4.3. Zástupca kupujúceho prezrie dodávaný tovar obvyklým spôsobom a prekontroluje jeho úplnosť. Prevzatie tovaru v mieste plnenia bude potvrdené podpisom, zástupcom kupujúceho na dodacom liste.

4.4. Oprávnené osoby na prevzatie tovaru sú: Soňa Perončíková a Milena Šľachtovská. Zmena osôb oprávnených preberať za kupujúceho tovar nevyžaduje formu písomného dodatku ku zmluve. Postačuje jednostranné písomné oznámenie kupujúceho.

4.5. Nedodržanie záväzku dodať tovar v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné stany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy ( § 345 odst. 2 Obchodného zákonníka).

## **Článok V** **Množstvo a kvalita tovaru**

5.1. Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve určenom v objednávke, v akosti a kvalite zodpovedajúcej platným právnym predpisom, veterinárnym a hygienickým normám, tovar bude spĺňať požiadavky zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách a Výnosu Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 678/2001-100 o požiadavkách na zabezpečenie zdravotnej neškodnosti a hygienickej bezchybnosti dodávaných produktov.

5.2. Na dodávaný tovar sa vzťahuje záruka po dobu doporučenej najneskoršej spotreby tovaru. Záruka sa nevzťahuje na znehodnotenie tovaru, prípadne zníženie jeho kvality, spôsobené kupujúcim (nesprávne skladovanie, a pod.) a znehodnotenie tovaru v dôsledku živelných pohrôm.

5.3. Predávajúci zodpovedá za vady a nekompletnosť tovaru v plnom rozsahu. Kupujúci je povinný vady písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania vymeneného vadného tovaru.

5.4. Oznámenie o reklamácií musí byť písomné a musí obsahovať:

- názov, príp. typ reklamovaného výrobku,
- popis vady,
- miesto kde sa reklamovaný tovar nachádza,
- číslo dodacieho listu,
- uplatňované nároky z väd tovaru.

5.5. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu kupujúceho bez zbytočného odkladu, najneskôr do troch pracovných dní.

5.6. Nároky kupujúceho z väd tovaru budú riešené v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

## **Článok VI** **Nadobudnutie vlastníckeho práva**

6.1. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k tovaru dňom jeho prevzatia v mieste plnenia a podpisom dodacieho listu.

## **Článok VII** **Objednávanie dodávok tovaru**

7.1. Predávajúci uskutoční dodávky tovaru na základe písomných, e-mailových , alebo faxových objednávok kupujúceho. Kupujúci je povinný predložiť písomnú objednávku najneskôr do 24 hod. pred jej realizáciou. Objednávky sa vyhotovujú v 2 výtlačkoch, prvý výtlačok je pre predávajúceho a druhý výtlačok pre kupujúceho. V objednávke určí kupujúci dátum, čas plnenia, miesto plnenia, sortiment a množstvo objednaného tovaru.

7.2. Predávajúci sa zaväzuje akceptovať všetky objednávky objednávateľa, pokiaľ budú zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto zmluve.

7.3. Predávajúci uskutoční dodávku tovaru v mieste dohodnutom v kúpnej zmluve a v lehotách určených v objednávke kupujúcim, zodpovedajúcich podmienkam tejto zmluvy.

7.4. Kupujúci a predávajúci si vyhradzujú právo v nutných prípadoch spresniť objednávku na základe telefonického dohovoru.

7.5. Rozvozná vozidlá musia zodpovedať všetkým hygienickým požiadavkám, ktoré sú stanovené pre prepravu potravín platnou normou, alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom.

## **Článok VIII** **Doba platnosti zmluvy**

8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do vyčerpania prideleného finančného limitu 59 000,00 € bez DPH ale najneskôr do 31. januára 2010.

8.2. Pred uplynutím doby platnosti zmluvy je možné ju vypovedať každou zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu alebo z dôvodov uvedených v bodoch 8.3. a 8.4. v dvojmesačnej výpovednej lehote, počítanej prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

8.3. Kupujúci môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak predávajúci:

8.3.1. nedodá tovar v dohodnutej lehote,

8.3.2. poruší niektorú z povinností a záväzkov, dohodnutých v tejto zmluve, najmä povinnosť dodať tovar v dohodnutom množstve a kvalite.

8.4. Predávajúci môže od zmluvy odstúpiť, ak kupujúci nezaplatí aj napriek písomnej výzve oprávnene a správne vystavenú faktúru.

## **IX** **Osobitné dojednania**

9.1. Pre prípad omeškania so zaplatením ceny za dodaný tovar sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezaplatenej ceny (bez DPH) za každý kalendárny deň omeškania, počnúc prvým dňom nasledujúcim po lehote splatnosti.

9.2. Pre prípad oneskorenia s dodaním tovaru alebo uznaného vadného tovaru môže kupujúci požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného alebo vadného tovaru (bez DPH) za každý deň omeškania až do splnenia záväzku, alebo odstránenia vady. Nárok kupujúceho na náhradu škody podľa § 373 Obchodného zákonníka mu zostáva zachovaný a to aj nad výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

9.3. Povolenie vjazdu vozidiel predávajúceho do objektov kupujúceho zabezpečí kupujúci na základe vyžiadaných údajov, ktoré dodá predávajúci.

9.4. Povolenie vstupu a vjazdu vozidla obchodného zástupcu, ktorý bude dozerať na obsah plnenia objednaného tovaru podľa tejto zmluvy, zabezpečí kupujúci na základe dokladov, ktoré dodá predávajúci.

**Článok X**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 10.2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve vrátane príloh je možné vykonávať iba písomne formou číslovaných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 10.3. Kupujúci si vyhradzuje právo, po vzájomnej dohode s predávajúcim, upraviť sortiment dodávaného tovaru, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 k tejto zmluve. Zmena sortimentu sa vykoná formou dodatku k tejto zmluve.
- 10.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri skončení účinnosti zmluvy vyrovnajú svoje vzájomné záväzky z nej vyplývajúce, najneskôr do 30 dní.
- 10.5. Prílohy citované touto zmluvou sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Rovnaké dojednanie platí o prílohách a číslovaných dodatkoch, ktoré v súlade s touto zmluvou budú vyhotovené v čase platnosti zmluvy. Prílohy a číslované dodatky vyhotovené po podpísaní zmluvy musia obsahovať dátum podpisu a podpisy obidvoch zmluvných strán, inak sú neplatné.
- 10.6. Právne vzťahy z tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží predávajúci a tri kupujúci.

V Poprade, Matejovce dňa 2.2. 2009

Za predávajúceho

MVDr. Peter Zeldos  
konateľ

*[Handwritten signature]*  
MARAŽARNE POPRAD S.R.O.  
Poprad - Matejovce  
IČO: 442204300  
IC DPH: SK2020514990

V Liptovskom Mikuláši dňa 12.2. 2009

Za kupujúceho

brig. gen. doc. Ing. Miroslav Kelemen, PhD.  
rektor

*[Handwritten signature]*  
Miestna organizácia št. org. M. R. Kelemen  
v Liptovskom Mikuláši  
2

Výtlačok číslo 1 pravzola dňa 3.3.2009

*[Handwritten signature]*

Výtlačok číslo 2 pravzola dňa 13.2.2009

*[Handwritten signature]*

Príloha č. 1 k zmluve číslo AOS- I/2//2009/KV

a) Mrazené mäso a jedlé droby z hydiny

P. č.	Názov tovaru	Požadované balenie	Cena bez DPH za 1 kg/ €	Cena s DPH za 1 kg/ €
1	2	3	4	5
1.	Kuracie stehná kalibrované gastro	200,220,240 g	2,19	2,60
2.	Kurča kalibrované mrazené	1200 g	1,82	2,16
3.	Kuracie prsia gastro	1 kg	3,82	4,54
4.	Kuracie pečienky	1 kg	1,49	1,78
5.	Kuracia drobková zmes	1 kg	0,83	0,98
6.	Kuracie rezne tepelne upravované kalibr. 110 g. gastro	10 kg	3,62	4,31
7.	Morčacie prsia bez kosti gastro	1 kg	5,15	6,12

b) Mrazené ryby, rybie filé a ostatné druhy z rybieho mäsa

P. č.	Názov tovaru	Požadované balenie	Cena bez DPH za 1 kg	Cena s DPH za 1 kg
1	2	3	4	5
1.	Rybíe filé kocka z červeného ostrieža	100,150,200 g	3,24	3,85
2.	Losos pitvaný s hlavou bez glazúry atlantický	1 kg	7,97	9,48
3.	Steaky s lososa bez glazúry	1 kg	4,15	4,94
4.	Losos filety bez glazúry	1 kg	6,04	7,19
5.	Pstruh dúhový VB	6 kg	5,12	6,20
6.	Rybíe tyčinky nie z mletého mäsa	250 g	2,99	3,56
7.	Krevety obrie, lúpané bez glazúry	150 g	3,70	4,40
8.	Ryby mrazené Hok bez glazúry	1 kg	2,95	3,52
9.	Hoki filetovaný s kožou intereaved, vák.bal. bez glazúry	1 kg	3,75	4,46
10.	Filety mrazené Pangasius – bez kosti gastro	1 kg	3,10	3,69
11.	Filety z treskovitých rýb	5 kg	1,66	1,98

c) Chladené rybie a ostatné šaláty

P. č.	Názov tovaru	Požadované balenie	Cena bez DPH za 1 kg/ €	Cena s DPH za 1 kg/ €
1	2	3	4	5
1.	Nepravý losos v oleji – drť	1 kg	8,23	9,80
2.	Nepravý losos v oleji – kúsky	1 kg	8,23	9,80
3.	Rybačí šalát so zeleninou, 5 kg	5 kg	2,87	3,42
4.	Vajíčkový šalát, 3 kg	3 kg	2,99	3,56
5.	Vlašský šalát, 3 kg	3 kg	3,05	3,63
6.	Parížsky šalát, 3 kg	3 kg	3,22	3,83
7.	Zavinače - vedrá	5,5 kg	3,29	3,91
8.	Treska s podielom ryb. mäsa minimálne 40 %	2kg	6,14	7,31
9.	Sleďové očká(so slivkou, olivou, kapiou)	1 kg	4,15	4,94

**d) Chladené rybie a ostatné šaláty**

P. č.	Názov tovaru	Požadované balenie	Cena bez DPH za 1 ks/ €	Cena s DPH za 1 ks/ €
1	2	3	4	5
1.	Treska v majonéze	140 g	0,60	0,71
2.	Rybí šalát v majonéze	140 g	0,55	0,65
3.	Lahôdkové zavináče	150 g	0,56	0,67
4.	Krém a lá losos	100 g	0,41	0,49
5.	Krém a lá krab	100 g	0,41	0,49
6.	Labužnícky rybacia šalát	140 g	0,49	0,59
7.	Anglický rybacia šalát	140 g	0,58	0,69
8.	Šalát z údených rýb	140 g	0,57	0,68
9.	Hydinový šalát	140 g	0,63	0,75

**e) Mrazená zelenina, mrazené zemiaky a mrazené zemiakové výrobky**

P. č.	Názov tovaru	Požadované balenie	Cena bez DPH za 1 kg/ €	Cena s DPH za 1 kg/ €
1	2	3	4	5
1.	Brokolica ružičky	10 kg	1,59	1,90
2.	Karfiol	10kg	1,26	1,50
3.	Paprika celá	7 kg	1,59	1,90
4.	Špenát	10 kg	0,83	0,99
5.	Tekvica rezaná	10 kg	1,46	1,73
6.	Čínska zmes	2,5 kg	1,62	1,93
7.	Zeleninová zmes pod sviečkovú	2,5 kg	1,26	1,50
8.	Vegetka zmes s brokolicou	2,5 kg	1,42	1,69
9.	Fitnes zelen. zmes	2,5 kg	0,99	1,18
10.	Mochovská zeleninová zmes 2/5 kg	2,5 kg	1,22	1,46
11.	Americké zemiaky	2,5 kg	1,49	1,78
12.	Zemiakové krokety – valčeky	2,5 kg	2,62	3,12
13.	Zemiakové hranolky triedy "A" LAMB WESTOV	2,5 kg	1,39	1,66
14.	Zemiakové vlnky	2,5 kg	1,39	1,66
15.	Zemiakové placky predpečené 1 ks 70 g	3,5 kg	0,14	0,17
16.	Zemiakové pusinky	2,5 kg	3,30	3,93
17.	Zemiakový Twister	2,5 kg	2,12	2,53
18.	Zemiakové hranolky kval."B"	2,5 kg	0,76	0,90

Kvalita „A“

Kvalita „B“

„Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

23.8.2010 Helena Melichová

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Melichová", with a vertical line above the final letter.